

فلوميزين أقراص مهبلية	Fluomizin® Vaginal Tablets	نشرة معلومات المريض
<p><b>هذا الدواء</b></p> <p>مستحضر يؤثر على صحتك، واستهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر. اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الطبيب والصيدلي هما خبيران في الدواء وفي نفعه وضرره.</li> <li>لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.</li> <li>لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.</li> <li>لا تترك الأدوية في متناول الأطفال.</li> </ul>		

#### ما هو دواء فلوميزين ومتي يجري استعماله؟

منتج دوائي لا يُصرف إلا بوصفة طبية. يحتوي دواء فلوميزين على المادة الفعالة المعروفة باسم كلوريد ديكوالينيوم، وهي مادة لها خصائص مضادة للعدوى والعفونة والفساد (مادة مطهرة). بعد إدخال أقراص فلوميزين المهبلية إلى المهبل ووضعها فيه، تتحلل هذه الأقراص وتطلق مادتها الفعالة. كلوريد ديكوالينيوم هو مادة فعالة ضد العديد من الجراثيم المسببة للأمراض والعدوى المهبلية، مثل أنواع معينة من البكتيريا والفطريات (كانديدا). وتقتصر فعالية أقراص فلوميزين المهبلية على منطقة المهبل، وهي تستخدم لعلاج أنواع العدوى التي تسببها البكتيريا والفطريات في تلك المنطقة. في العادة يطرأ تحسن ملحوظ على حجم الإفرازات والالتهابات في غضون فترة تتراوح ما بين أربع وعشرين (24) واثنين وسبعين (72) ساعة.

#### ما الذي يجب مراعاته قبل الاستخدام؟

تم وصف هذا الدواء لك من طبيبك لعلاج مرضك الحالي. إن استعمال دواء تم اختياره بطريقة خاطئة أو بجرعات غير سليمة يمكن أن يؤدي إلى إحداث مضاعفات. لذلك، يجب عليك عدم استعمال هذا الدواء أبداً من تلقاء نفسك لعلاج أية أمراض أخرى وعدم إعطائه لأي شخص آخر. وحتى في حالة إصابتك بالعدوى مرة أخرى، فيجب ألا تستعملي أقراص فلوميزين المهبلية في علاجها بدون استشارة الطبيب.

#### متى لا يُسمح باستخدام دواء فلوميزين؟

يجب عدم استعمال دواء فلوميزين في حالة وجود:

- قرح على الغشاء المخاطي لبطانة الرحم أو عنقه.
- حالة حساسية مفرطة للمادة الفعالة لدواء فلوميزين أو لأية مادة من مواد تركيبه.
- كما يجب عدم معالجة البنت قبل أول دورة شهرية (حيض).

#### متى يجب اتخاذ الحيلة عند استعمال دواء فلوميزين؟

إذا تم استعمال دواء فلوميزين بطريقة سليمة مطابقة للتعليمات والإرشادات، فليست هناك إجراءات احتياطية يجب اتباعها.

لا يتداخل فلوميزين مع وظيفة أنواع الواقي الذكري المصنوعة من اللاتكس المطاطي. لا توجد دراسات متاحة حول توافق المستحضر مع أنواع الواقي الذكري أو العازل المهبلي وغيره من وسائل العزل غير المصنوعة من اللاتكس لذلك؛ ينبغي تجنب استخدام أنواع الواقي الذكري والعازل المهبلي غير المُصنَّعة من اللاتكس بالتزامن مع فلوميزين لمدة 12 ساعة على الأقل بعد استخدام الأقراص المهبلية.

لا يتوافق فلوميزين مع الصابون أو غيره من المواد ذات الأسطح الأنيونية النشطة. يجب عدم استعمال أقراص فلوميزين لعلاج أي أجزاء أخرى من الجسم.

أخبري طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعاملين معه بالأمور التالية:

- الأمراض الأخرى التي تعانين منها؛
- أنواع الحساسية لديك؛
- الأدوية الأخرى التي تتعاطيها أو تستخدمينها للعلاج الخارجي أو السطحي للمهبل (بما في ذلك الأدوية التي قمت بشرائه من تلقاء نفسك دون استشارة طبيب).

#### هل يجوز استعمال دواء فلوميزين أثناء فترات الحمل والإرضاع؟

بناء على الخبرة التي تجمعت لدينا حتى هذا يومنا هذا، اتضح أنه إذا تم استعمال دواء فلوميزين بطريقة سليمة مطابقة للتعليمات والإرشادات، فليست هناك أية مخاطر معروفة يخشى منها على الطفل. ومع ذلك، فمن باب الاحتياط، يجب عليك أن تمتنعي قدر الإمكان عن استعمال الأدوية بصفة عامة في فترة الحمل والإرضاع، أو استشيري طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعاملين معه بشأن تلك الأدوية وإمكانية استعمالها.

#### طريقة استعمال دواء فلوميزين

إذا لم يقرر طبيبك المعالج خلاف ذلك، يتم استعمال أقراص فلوميزين كما يلي: يوضع قرص في مكان عميق داخل المهبل مساء قبيل النوم كل يوم أثناء فترة علاج طولها ستة (6) أيام.

- اغسلي يديك جيداً



- استلقي على ظهرك مع الحفاظ على ركبتيك في وضع منثني
- أدخلي القرص المهبلي بعمق في المهبل.



يجب أن يوقف العلاج أثناء مدة الحيض، ثم استئناف العلاج بعد ذلك.

تحتوي أقراص فلوميزين على بعض المكونات التي لا تتحلل بالكامل، لذلك يمكن العثور على بقايا من القرص في الملابس الداخلية. لكن هذا ليس من شأنه التقليل من فعالية هذا الدواء.

في الحالات النادرة التي يكون فيها المهبل جافا بدرجة كبيرة، يكون من المحتمل ألا يتحلل قرص فلوميزين، فيخرج القرص الكامل من المهبل مرة أخرى. يمكن ترطيب القرص المهبلي بقطرة واحدة من الماء قبل إدخاله إلى المهبل شديد الجفاف واستخدمي فوط يومية أوفوط صحية.

لا يتوقع حدوث أية آثار لونية على الملابس الداخلية. كما يجب غسل الملابس الداخلية والمناشف وفوط الغسيل ومماسحه يوميا بماء ساخن لا تقل درجة حرارته عن ستين (60) درجة مئوية. إذا نسيت استعمال دواء فلوميزين في أحد الأيام، فلا تستعملي في اليوم التالي ضعف الجرعة التي وصفها الطبيب لك من أجل تعويض الجرعة التي نسيتها. في مثل هذه الحالة، يجب عليك الاستمرار في استعمال قرص واحد كل يوم.

إذا قصرت فترة العلاج بأقرص فلوميزين عن ستة (6) أيام، يمكن أن يؤدي ذلك إلى نكسة مرضية ومعاودة ظهور الأعراض المرضية مرة أخرى. ويجب الانتباه إلى أنه غالبا ما تختفي الأعراض قبل الزوال الكامل للالتهاب. لذلك، يجب عليك الاستمرار في العلاج رغم زوال الأعراض مثل الحكة والإفرازات والرائحة.

إن استعمال أكثر من قرص من أقراص فلوميزين يوميا لا يؤدي إلى زيادة فعالية هذا الدواء، بل يمكن أن ينجم عنه زيادة الآثار الجانبية

التزمي باستعمال فلوميزين تماما كما وصفه لك طبيبك المعالج. إذا كنت تعتقدين أن هذا الدواء أضعف أو أشد مما يجب، أخبري طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعاملين معه فورا بذلك.

#### ما هي الآثار الجانبية التي يمكن أن تترتب على استعمال دواء فلوميزين؟

يمكن أن تظهر الآثار الجانبية التالية مع استعمال أقراص فلوميزين:

إن أنواع العدوى المهبلية المختلفة تسبب عادة حكة وحرقانا وخروج إفرازات، لكن هذه الأعراض المزعجة غالبًا ما تختفي أثناء فترة العلاج مع استعمال أقراص فلوميزين.

قد تمثل بعض الآثار الجانبية السابق ذكرها أيضًا أعراض حدوث عدوى مهبلية

ليس من الضروري في مثل تلك الحالات إيقاف العلاج. ولكن إذا استمرت الأعراض أو زادت شدتها، فلا بد من استشارة طبيبك المعالج في أقرب وقت ممكن.

شائعة (تصيب من 1 إلى 10 مستخدمين من بين 100 مستخدم): إفرازات مهبلية، حكة، حرقان

غير شائعة (تصيب من 1 إلى 10 مستخدمين من بين 1000 مستخدم): التهاب المثانة، التهاب منطقة العانة والمهبل، العدوى الفطرية للجلد، الهربس التناسلي، الصداع، الغثيان، نزيف مهبلي، احمرار المهبل، الشعور بألم مهبلي، حمى، تفاعلات حساسية (على سبيل المثال. طفح جلدي، حكة، احمرار)، تلف في الغشاء المخاطي المهبلي

نادرة (تصيب من 1 إلى 10 مستخدمين من بين 10000 مستخدم): جفاف مهبلي، وغيره من مصادر التوعك المهبلي

غير معروفة: ألم في البطن، قيء، إسهال، في حالة حدوث حمى، يجب إيقاف العلاج بفلوميزين

إذا لاحظت حدوث أية آثار جانبية غير مذكورة هنا، فعليك أن تخبري طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعاملين معه فورا بذلك.

#### ما الذي يجب مراعاته أيضا؟

*فترة صلاحية هذا الدواء*

يراعى عدم استعمال هذا الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المبين على عبوته.

*طريقة حفظ هذا الدواء*

يُحفظ في درجة حرارة لا تزيد عن ثلاثين (30) درجة مئوية. يجب حفظ فلوميزين داخل علبته الأصلية. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

*معلومات أخرى*

إذا كان لديك أي استفسار أو أردت الحصول على مزيد من المعلومات، اتصلي بطبيبك المعالج أو بالصيدلي الذي تتعاملين معه، فهؤلاء المتخصصون لديهم معلومات تفصيلية عن الدواء.

#### ماذا يحتوي عليه دواء فلوميزين؟

يحتوي كل قرص مهبلي على:

10.0 مليغرام من المادة الفعالة كلوريد ديكوالينيوم المكونات الأخرى هي لاكتوز أحادي الماء، سيليلوز دقيق التبلور، وماغنيسيوم ستيراييت لكل قرص.

#### أين يمكن الحصول على دواء فلوميزين؟

#### وما حجم العبوات المتوفرة؟

يمكن الحصول على دواء فلوميزين من الصيدليات بناء على وصفة طبية فقط. العبوات المتوفرة بها ستة (6) أقراص.

#### الشركة المُصنَّعة:

Rottendorf Pharma GmbH  
Ostenfelder Strasse 51-61  
Ennigerloh 59320

ألمانيا

#### لصالح:

medinova

Medinova AG  
Eggbühlstr. 28  
Zurich 8050

سويسرا

تمت آخر مراجعة لهذه النشرة الداخلية في نوفمبر 2021.

380252 / 318310